

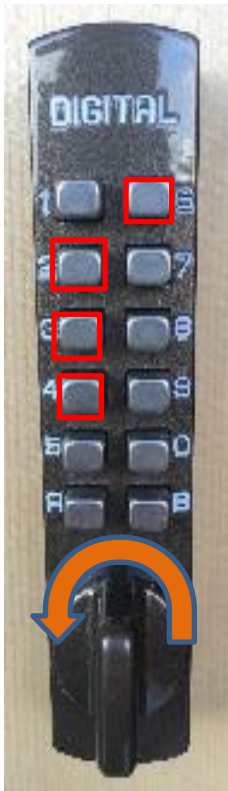
# How to check-in & check-out (How to enter the room)

チェックイン及びチェックアウト／入室方法

Luana Higashiyama  
ルアナ東山

Basically, we would like you to check in by yourself.  
基本的にはセルフチェックインになります。  
请您自助入住。

- ▶ Instructions for opening the dial lock
- ▶ ダイヤル錠の開け方/ 开锁方法



[☆] 一番最初にレバーを左に回してください。  
Please turn left at first .



2 → 3 → 4 → 6  
を押して下さい。

Please push  
2 → 3 → 4 → 6

请按  
2 → 3 → 4 → 6

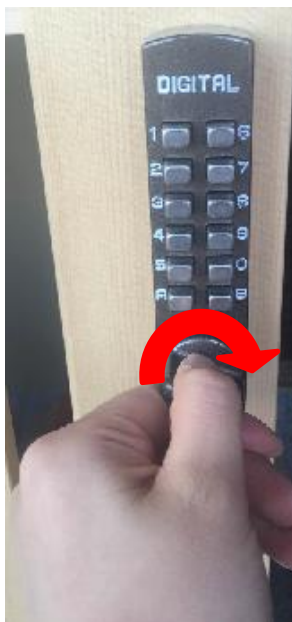
※もしボタンを押し間違えた場合は【☆】から  
If you pushed the wrong button  
please go back to [☆]



右に回してください。

Please turn to the right.

请向右转动。



CHECK OUT TIME チェックアウトの時間

# 10:00 AM

We kindly ask you to respect the check-out times written here above.  
Late check-out is not allowed under any circumstances  
as we need to proceed to the cleaning of the property for the following guests.

上記のチェックアウトの時間を順守ください。  
次のお客様のためのクリーニング作業に入るため、  
レイトチェックアウトはどのような場合もお受けしていません。

请您严格遵守上述的退房时间，  
为了清扫作业和下一位客人的入住，  
延迟退房在什么情况下都是不被允许的。



**After you check out, we will change the passcode,  
so please don't leave your belongings behind.**

チェックアウト後、暗証番号を変更いたしますので  
お忘れ物のないようお気をつけください。

退房之后我们会变更房门密码，请您注意千万别遗落任何个人物品。